

Motor boats Code of Ethics

*Protect our river,
protect our livelihood...*

Bateaux à moteurs Code d'Éthique

*Protégeons notre rivière,
protégeons les emplois...*

The Restigouche River is:

*...a unique natural ecosystem and
one of the most renowned Atlantic
salmon rivers in the world*

*...hundreds of jobs for guides,
wardens, camp employees,
and tourism related business*

*...generates millions of dollars in our
economy*



Conseil de Gestion du Bassin
Versant de la Rivière Restigouche

Tel : (506)759-7300 / (418) 865-1323
restigouche@globetrotter.net
www.restigouche.org

La Rivière Restigouche, c'est :

*...un écosystème naturel unique et
l'une des plus importantes rivières à
Saumon Atlantique au monde*

*...des centaines d'emplois de
guides, gardiens, employés de
camps et d'entreprises touristiques*

*...plusieurs millions en retombées
économiques pour notre région.*



Restigouche River Watershed
Management Council inc.

Tel : (506)759-7300 / (418) 865-1323
restigouche@globetrotter.net
www.restigouche.org

En utilisant la rivière Restigouche pour vos loisirs, vous avez la responsabilité d'adopter un code d'éthique envers l'environnement et envers ceux qui travaillent sur la rivière.

Merci de votre collaboration !

By choosing the river for your leisure, you have the responsibility to adopt a Code of Ethics for the environment and for those who work on the river.

Thanks for your collaboration!

L'utilisateur d'un bateau à moteur se doit de :

- Rapporter **tous** ses déchets
- Ne pas consommer d'alcool ou de drogues en utilisant son embarcation
- Donner priorité aux canots à rames et ralentir à proximité de ceux-ci
- Circuler l'un derrière l'autre et non côte à côte
- A l'approche d'une fosse à saumons, ralentir pour diminuer le bruit et ne pas perturber les saumons inutilement
- En présence d'un pêcheur, réduire sa vitesse au maximum ou fermer le moteur et passer le plus loin possible du lieu de pêche
- Garder à bord de son embarcation le matériel de sécurité nautique : extincteur, sifflet, gilets de flottaison, rame, corde flottante et lampe de poche.
- Ne pas transvider d'essence à proximité de l'eau

The user of a motor boat must :

- Carry out **all** litter
- Not consume alcohol or drugs while using the boat
- Give priority to paddle boats and slow down near them
- Travel in a single line and not side by side with a second boat
- Over a salmon pool, slow down to reduce noise and not disturb the fish
- Near anglers reduce speed or shut off the motor and stay as far as possible from the fishing area
- Have the following safety equipment: extinguisher, whistle, life jackets, floating rope, paddle and flashlight.
- Do not fill gasoline tanks near water

**Pensez-y ! Les personnes qui gagnent leur vie sur la rivière peuvent être vos amis ou vos voisins, mais surtout, comme vous, ils sont Canadiens.
Think about it ! People earning their living on the river may be your friends or neighbors, but most of all they are Canadiens.**